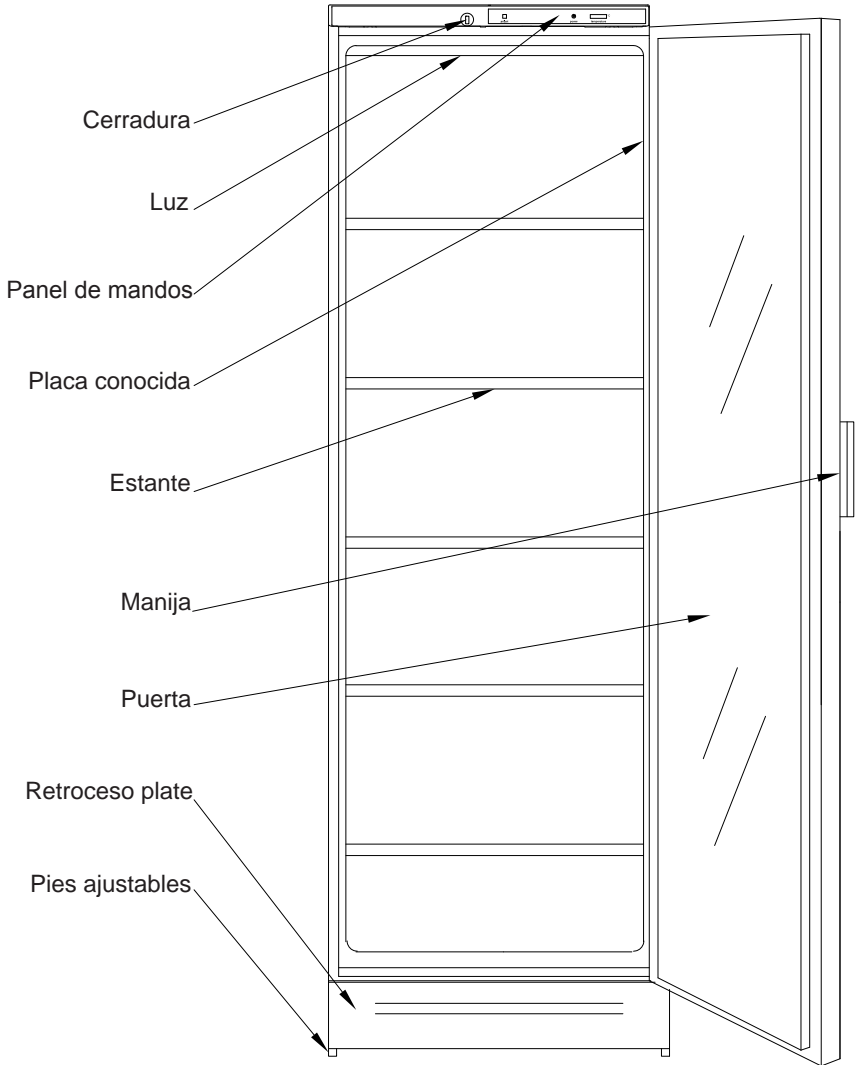


VKG 511-570-571-581 FKG 311-370-371

GB Instructions for use
DE Bedienungsanleitung
FR Mode d'emploi
DK Brugsanvisning

NL Gebruiksaanwijzing
ES Instrucciones para el uso
IT Manuale d'uso
RUS Instructions for use

Conozca su refrigerador de vino o botellas:



Advertencia.

En caso de que el aparato contenga refrigerante de hidrocarburos, por favor, consulte la lista de directrices que figura más abajo.

Puesto que el aparato contiene un refrigerante inflamable, es esencial asegurarse de que no esté dañada la tubería de refrigeración.

La Norma EN378 establece que el local en el que Ud. instale su aparato deberá tener un volumen de 1m³ por 8 g de refrigerante de hidrocarburos usado en los aparatos. El objetivo es evitar la formación de mezclas de aire/gas inflamable en el local donde esté situado el aparato, en caso de un escape en el circuito del refrigerante. La cantidad de refrigerante usado en su aparato se indica en la placa de datos.

- **ADVERTENCIA:**Mantenga las aberturas de ventilación de la caja del aparato o de la estructura integrada libres de obstrucciones
- **ADVERTENCIA:**No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante
- **ADVERTENCIA:**No dañe el sistema del refrigerante
- **ADVERTENCIA:**No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante
- **ADVERTENCIA:**No se debe exponer el aparato a la lluvia
- **ADVERTENCIA:**No deben usar este aparato niños pequeños ni personas débiles, salvo en caso de que estén vigilados por una persona responsable que se ocupe de que lo utilicen sin peligro. Debería vigilarse a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Mantenga siempre las llaves en lugar separado y fuera del alcance de los niños
- Antes de realizar el servicio o limpieza del aparato, desenchúfelo de la corriente o desconecte la fuente de alimentación eléctrica
- Si se ha dañado el cable de alimentación eléctrica, éste deberá ser reemplazado por el fabricante, su técnico de servicio o personal de una formación equivalente, para evitar peligros
- La formación de escarcha sobre la pared del evaporador interno y las partes superiores es un fenómeno natural. Por tanto, debería descongelarse el aparato durante la limpieza o el servicio de mantenimiento normales
- Por favor, tenga en cuenta que los cambios en la construcción del aparato cancelarán todo tipo de garantías y responsabilidad del producto.
- **REFRIGERADOR DE VINO - VKG:** Aparato destinado a utilizarse exclusivamente para la conservación de vinos

CLASS 1 LED PRODUCT

Índice.

Conozca su refrigerador.....	2
Advertencia.....	3
Puesta en marcha por primera vez	4
Mantenimiento.....	4
Si algo no funciona.....	5
Dato técnicos.....	5
Instalación.....	5
Panel de mandos.....	6
Cambio de lado de la manija en la puerta.....	7
Ajuste de la puerta.....	9
Montaje de cerradura para armarios	9
Garantía, repuestos y servicio.....	10
Eliminación de electrodomésticos	11

Puesta en marcha por primera vez

Asegúrese de que el armario no ha sido dañado durante el transporte.

De no estar ven perfectas condiciones, comuníquese inmediatamente al distribuidor.

Lavar el armario y la puerta por fuera y por dentro con agua y jabón neutro no perfumado. Séquelo bien. No utilice estropajos metálicos ni sustancias abrasivas.

Mantenimiento

La limpieza interior se debe efectuar con jabón neutro no perfumado.

El panel superior se debe desmontar y limpiar periódicamente. Durante la limpieza, se debe apagar y desenchufar el aparato. El panel inferior se puede desmontar, para facilitar la limpieza del suelo.

Para asegurar el funcionamiento óptimo del sistema de refrigeración, limpiar periódicamente con cepillo o aspiradora el condensador de alambre y el compresor.

No se olvide de limpiar el desagüe.

Si algo no funciona.

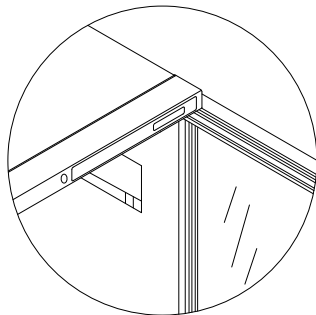
Antes de llamar al Servicio Técnico, compruebe que:

- La clavija esté correctamente enchufada.
- El fusible esté intacto.
- No esté desconectada la corriente.
- Los mandos estén correctamente ajustados.
- Apague el aparato, p.ej. mediante el termostato, durante 15 min. Vuelva a ponerlo en marcha y controle, pasados 5 min., si se forma escarcha en el evaporador.
- No abra el armario si no es necesario.

Datos técnicos.

Este aparato cumple con las directivas UE relevantes, incluso Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/CEE y Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.

La placa de características, situada en el interior del aparato, contiene algunos datos técnicos, además del número de tipo y serie. del número de tipo y serie.



Instalacion.

Ver página A - C

Instale el aparato en un lugar seco y de forma que no esté expuesto a los rayos directos del sol o a cualquier otra fuente de calor.

IMPORTANTE: El aparato tiene que nivelarse. Esto se consigue fácilmente regulando las patas ajustables en la parte frontal del zócalo. El aparato no debe estar apoyado contra la pared en el lado de las bisagras.

Si el aparato es instalado sobre moqueta o suelo de madera, debe ser de nuevo ajustado después de un tiempo, ya que puede desnivelarse al ser un suelo blando.

Si se desea que el refrigerador de botellas esté empotrado en un armario o algo similar, hay que considerar tres factores:

1. Para que el sistema de refrigeración funcione satisfactoriamente, tiene que haber un hueco adecuado encima del refrigerador de botellas para la ventilación.
2. Al abrir la puerta, el refrigerador ocupa más sitio, por lo cual se debe colocar la puerta fuera del armario o debe haber un hueco de 1,5 cm como mínimo en el lado de las bisagras.
3. Entre el aparato y la pared debe haber una distancia adecuada en el lado de las bisagras.

Además, el armario puede ser adosado con otro armario.

El enchufe con toma de tierra debe ser colocado encima del aparato, a 2 m sobre el suelo.

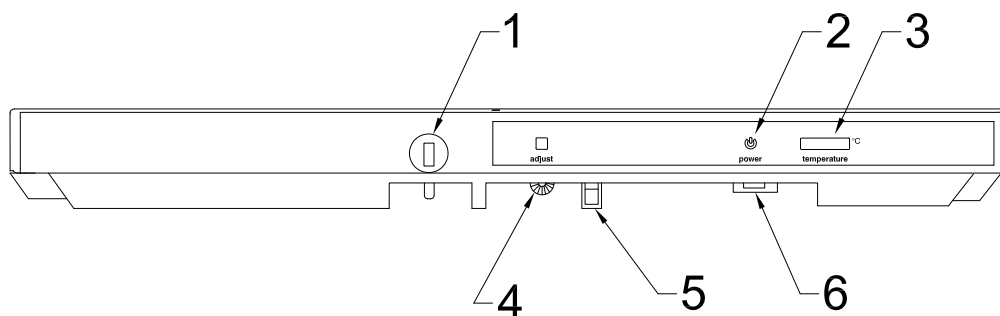
Se deben cumplir las eventuales normas locales sobre la instalación de este aparato.

Durante las tormentas puede producirse un corte del suministro eléctrico. Debe tener

esto en cuenta al instalar el aparato en casas de veraneo o otros lugares donde no pueda detectar inmediatamente el corte de suministro.

Se reserva el derecho de modificar la construcción y equipos del aparato, sin previo aviso.

Panel de mandos.



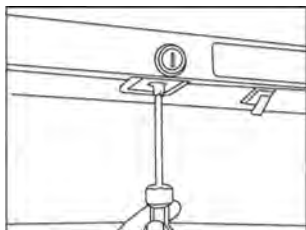
Conecte el aparato a la red eléctrica. La luz verde indica que el aparato está encendido.

Puede graduarse el botón del termostato de 0 (calor máx.) a 7 (frío máx.). Encuentre la posición del termostato que le proporcione la temperatura deseada. Empiece en 4.

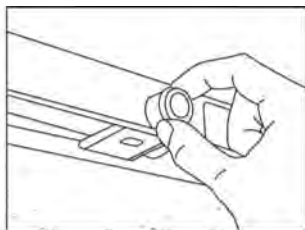
1. Cerrojo (no todos los aparatos tienen cerrojo en la parte superior).
2. La luz verde indica que hay corriente eléctrica.
3. Termómetro.
4. Botón del termostato.
5. Interruptor para el ventilador interno.
6. Interruptor de encendido/apagado de la luz.

Cambio de lado de la manija en la puerta.

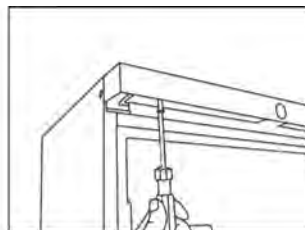
(No todos los aparatos llevan cerrojo)



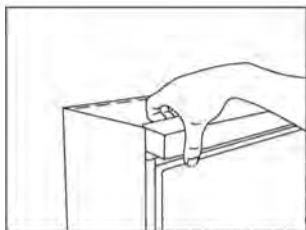
1. Extraiga la clavija de retención con un destornillador.



2. Saque la caja de la cerradura.



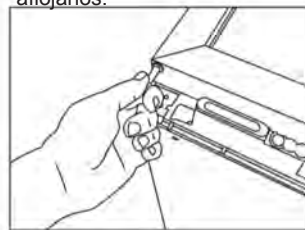
3. Afloje el panel superior. No saque los tornillos, límitese a aflojarlos.



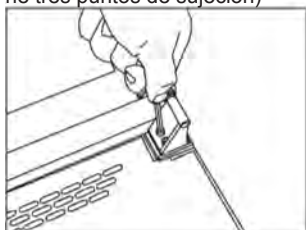
4. Haga bascular hacia adelante el panel superior y extráigalo. (tiene tres puntos de sujeción)



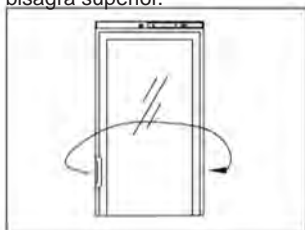
5. Coloque el aparato sobre la parte posterior y quite la bisagra superior.



6. Saque el muelle de torsión de la puerta junto con la clavija de bisagra.



7. Quite la bisagra inferior.



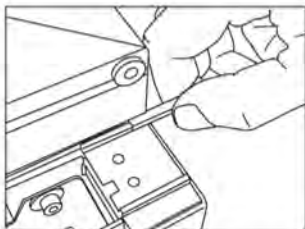
8. Cambie de lado la manija.



9. Cambie de lado la clavija de puerta para la bisagra.



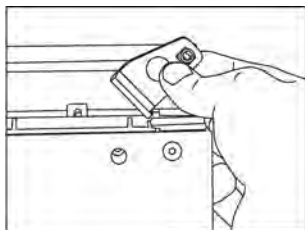
10. Sujete la bisagra inferior en el lado opuesto.



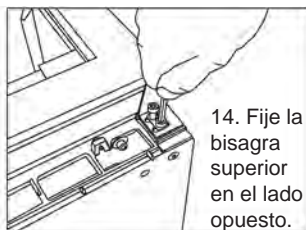
11. Cambie de lado el tope de puerta de plástico.



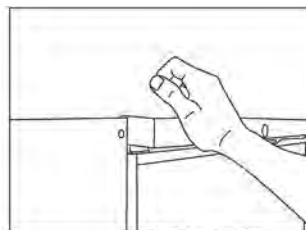
12. Monte el muelle de torsión junto con la clavija de bisagra en el lado opuesto.



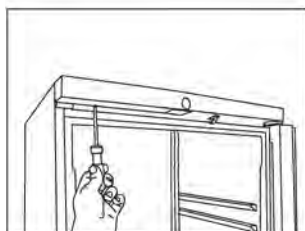
13. Monte la bisagra superior izquierda suministrada. (disponible como extra) Tense el muelle de torsión = en dirección contrarreloj en el lado izquierdo, en la del reloj en el lado derecho.



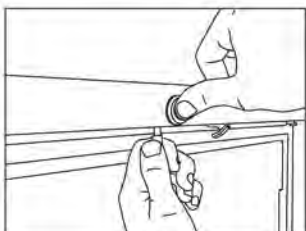
14. Fije la bisagra superior en el lado opuesto.



15. Levante de nuevo el aparato. Inserte a presión el panel superior (tiene tres puntos de sujeción).



16. Sujete de nuevo el panel superior con un destornillador.

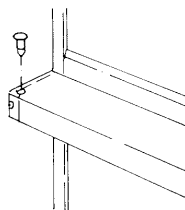
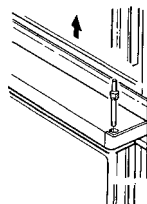


17. Monte de nuevo la caja de la cerradura y la clavija de retención.

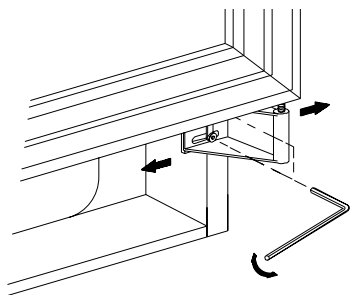
18. Después de haber cambiado de lado la manija, es importante asegurarse de que el burlete de sellado ajuste bien en todo el perímetro de la puerta. De no ser así, puede calentarse el burlete con un secador de pelo para que vuelva a su posición original. AVISO: Tenga cuidado de no calentar excesivamente el burlete, ya que puede derretirse.

AVISO: Cambio de lado de manija en aparatos de 2 puertas.

- Desmonte la clavija y el collar del puente central.
- Desmonte la puerta inferior.
- Desmonte por presión el tapón ciego del puente central y móntelo en el lado opuesto.

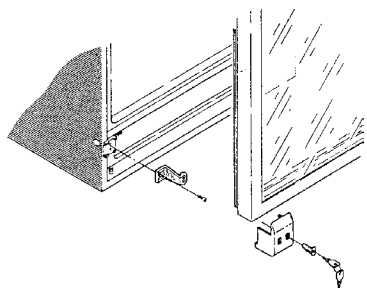


Ajuste de la puerta.



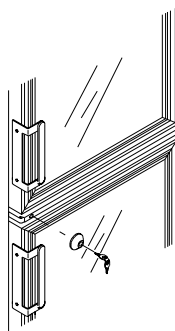
Montaje de cerradura para armarios. (Una puerta.)

(Extras opcionales.)



Montaje de cerradura para armarios. (Dos puertas.)

(Extras opcionales.)



Garantía, repuestos y servicio.

Exclusiones de la Garantía.

Fallos y daños causados directa o indirectamente por uso erróneo o indebido, mantenimiento insuficiente, integración o instalación erróneos o conexiones eléctricas defectuosas. Incendio, accidente, rayos, variaciones de voltaje u otras interferencias eléctricas, incluidos fusibles defectuosos o fallos en las instalaciones de suministro eléctrico.

La Garantía no cubre reparaciones realizadas por centros de servicio distintos de los autorizados, ni aquellos fallos y daños que el fabricante demuestre que se deben a causas distintas a defectos de fabricación o de materiales.

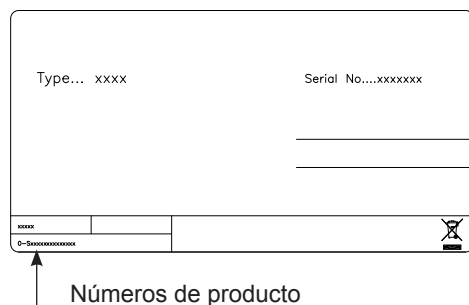
Por favor, tenga en cuenta que los cambios en la construcción del aparato o en sus componentes cancelarán esta Garantía y la responsabilidad de producto, y no podrá utilizarse el aparato legalmente. También quedará cancelada la autorización concedida en la placa de datos de servicio.

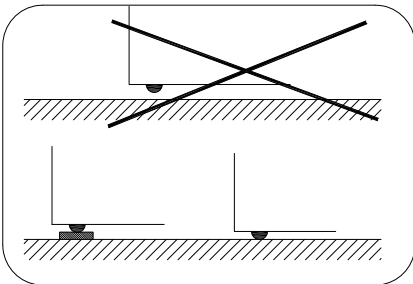
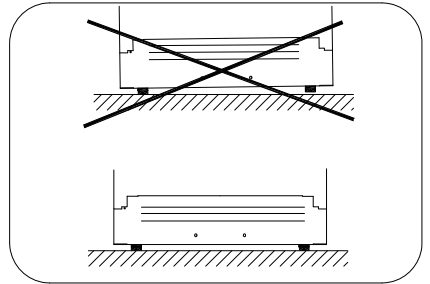
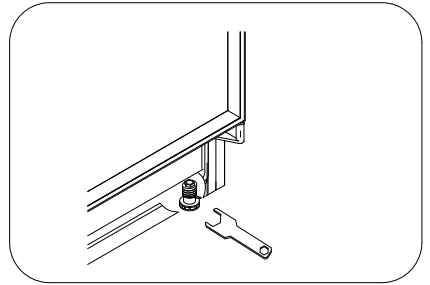
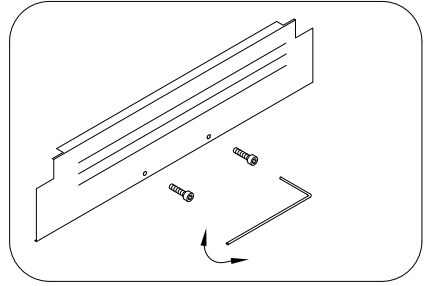
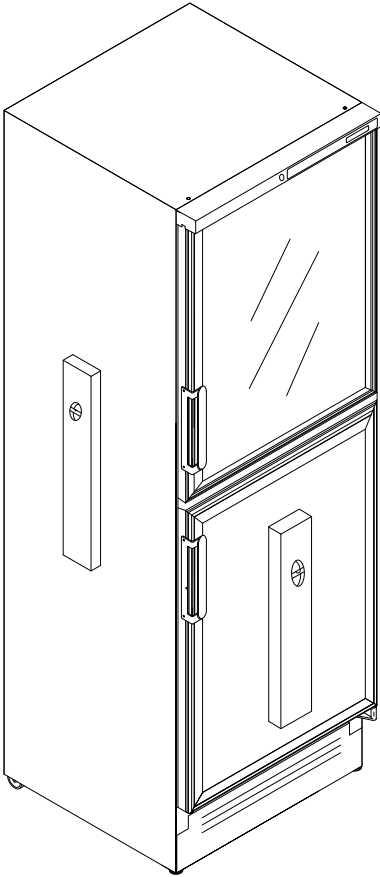
Los daños ocurridos durante el transporte y descubiertos por el comprador son principalmente un asunto a resolver entre el comprador y el distribuidor, es decir, que el distribuidor debe asegurarse de que se resuelvan las quejas a satisfacción del comprador.

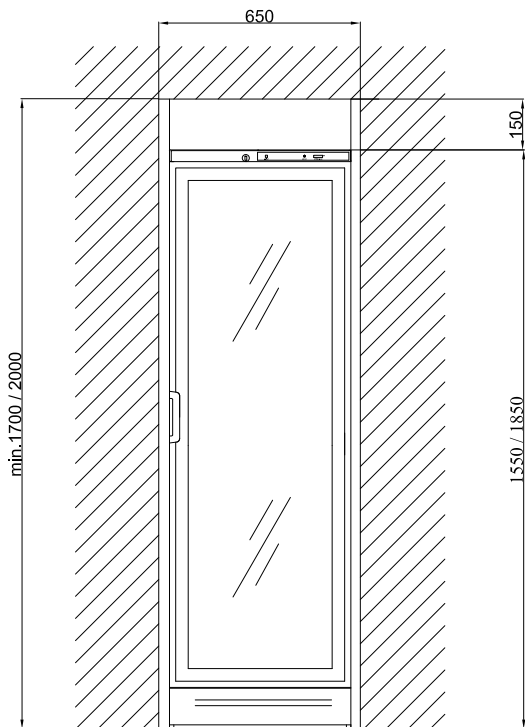
Antes de llamar solicitando asistencia técnica, por favor intente resolver el fallo Ud. mismo (vea Localización de Fallos). Si su solicitud de asistencia técnica es injustificada, por ejemplo, si el electrodoméstico ha fallado como resultado de un fusible fundido o por un uso erróneo, deberá abonar los costes incurridos con su llamada de solicitud de asistencia técnica.

Repuestos.

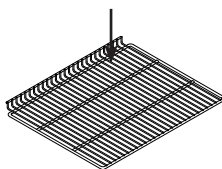
Al hacer pedidos de repuestos, le sugerimos indicar el tipo y los números de serie y de producto del electrodoméstico. Esta información aparece en la placa de identificación del fabricante colocada en la parte trasera del electrodoméstico. La placa del fabricante contiene diversa información técnica, incluido el tipo de aparato y el número de serie.



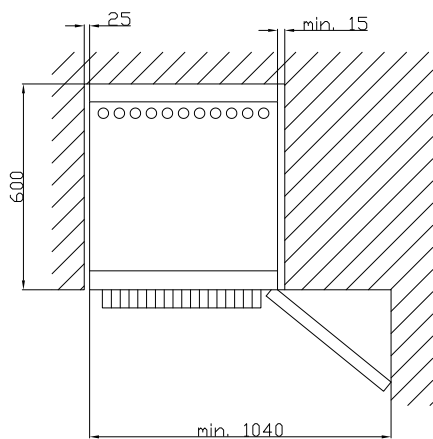
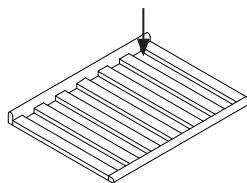




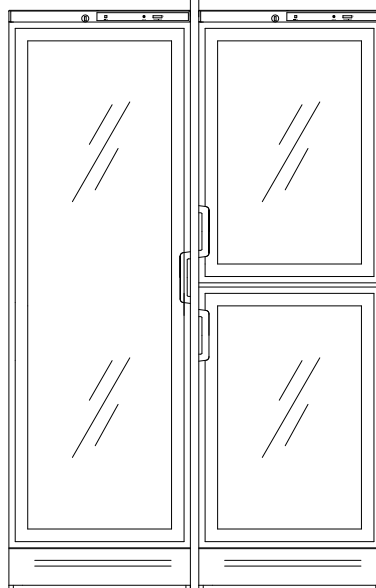
Max. 36 kg
 Макс 36 кг



Max. 85 kg.
 Макс 85 кг



min. 25mm



- UK Reserving the right to alter specifications without prior notice.
- DE Recht auf Änderungen vorbehalten.
- FR Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications à nos produits
- DK Ret til ændringer forbeholdes
- NL Recht tot wijzigingen voorbehouden
- ES La empresa se reserva el derecho a efectuar modificaciones
- IT Si riserva il diritto di modificare le specifiche
- RUS Сохраняем за собой право на внесения изменений в технические характеристики без предварительного уведомления.